



# Surah القيامة

الْبَلَد

90

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah, Yang Maha Pemurah, lagi Maha Mengasihani

## SURAH AL-BALAD

الْبَلَد

SAINS & KESIHATAN

Surah ke-90 | 20 Ayat | Juzuk 30

"The City" — Al-Makkiyyah

Siri eBook Al-Qur'an: Sains & Kesihatan

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ۝

"Aku bersumpah dengan negeri (Makkah) ini — Sedang engkau (wahai Muhammad) tinggal di negeri ini (sentiasa ditindas) — Demi manusia yang melahirkan zuriat, dan zuriat yang dilahirkannya."

{Surah Al-Balad 90:1-3}

Oleh:

**Hj Che Alim Hj Che Haron**

**AK (Kelantan)**

Pesara Penolong Pegawai Perubatan

Freelance Researcher | Qur'an & Sains

♦ PERCUMA Dilarang Dijual ♦

© 2026

## ① PENGENALAN SURAH AL-BALAD

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾

"Sesungguhnya Kami telah jadikan manusia sentiasa dalam keadaan menghadapi kesulitan dan kesukaran (jasmani dan rohaninya);"

{Surah Al-Balad 90:4}

### LATAR BELAKANG SURAH

Surah Al-Balad (سُورَةُ الْبَلَدِ) adalah surah ke-90 dalam Al-Qur'an Al-Karim. Ia terdiri daripada 20 ayat dan tergolong dalam surah-surah Makkiyyah, iaitu yang diturunkan di Kota Makkah Al-Mukarramah sebelum penghijrahan Nabi Muhammad ﷺ ke Madinah. Nama 'Al-Balad' bermakna 'Kota', merujuk kepada Kota Makkah yang mulia.

Surah ini berada dalam Juzuk ke-30 (Juz' Amma) dan terletak selepas Surah Al-Fajr (89) dan sebelum Surah Asy-Syams (91). Surah ini mengandungi 82 patah perkataan dan 342 huruf.

### TEMA UTAMA SURAH AL-BALAD

#### TIGA TEMA POKOK:

- ① Kemuliaan Kota Makkah sebagai kota yang disaksikan Allah ﷻ
- ② Manusia diciptakan dalam keadaan susah payah (كَبَدٍ / kabad) — sentiasa berjuang menghadapi cabaran hidup
- ③ Dua jalan hidup: jalan kebaikan (ashabul maimanah) vs jalan kejahatan (ashabul masya'amah)

### ASBABUN NUZUL

Menurut riwayat para ulama tafsir, Surah Al-Balad diturunkan ketika kaum Quraisy sedang sombong dengan kekayaan dan kekuatan mereka. Terdapat segelintir pembesar Quraisy yang bermegah-megah dengan kekayaan yang dibelanjakan, namun bukan untuk kebaikan sejati. Allah ﷻ menurunkan surah ini sebagai peringatan bahawa harta dan kemewahan tidak memberi manfaat tanpa iman dan amal soleh.

Ibn Abbas r.a. menyebut bahawa surah ini diturunkan berkaitan dengan seseorang dari kalangan Quraisy yang berkata: 'Aku telah membelanjakan harta yang banyak' namun tidak menafkahnnya untuk menolong anak yatim, orang miskin, atau membebaskan hamba. Allah menegaskan bahawa itulah jalan yang salah.

## ② TEKS SURAH AL-BALAD — TEKS ARAB PENUH

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ① وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ② وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ③  
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ④ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑤  
 يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ⑥ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ⑦ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ⑧  
 وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ⑨ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ⑩ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ⑪ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ⑫  
 فَكُّ رَقَبَةٍ ⑬ أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ⑭ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ⑮ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ⑯  
 ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ⑰ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ⑱  
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ⑲ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤَصَّدَةٌ ⑳

### TERJEMAHAN AYAT DEMI AYAT

| AYAT | TEKS ARAB                                     | TERJEMAHAN BAHASA MELAYU                                                                                                                                                                   |
|------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    | لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ                | Aku bersumpah dengan negeri (Makkah) ini;                                                                                                                                                  |
| ②    | وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ              | Sedang engkau (wahai Muhammad) tinggal di negeri ini (sentiasa ditindas),                                                                                                                  |
| ③    | وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ                        | Demi manusia yang melahirkan zuriat, dan zuriat yang dilahirkannya;                                                                                                                        |
| ④    | لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ      | Sesungguhnya Kami telah jadikan manusia sentiasa dalam keadaan menghadapi kesulitan dan kesukaran (jasmani dan rohaninya);                                                                 |
| ⑤    | أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ | Patutkah manusia yang demikian keadaannya (terpedaya dengan kekuasaan yang ada padanya dan) menyangka bahawa tidak ada sesiapa pun yang dapat mengatasi kekuasaannya (dan menyeksakannya)? |
| ⑥    | يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا             | Manusia yang demikian keadaannya (tidaklah patut ia bermegah-megah dengan kekayaannya dan) berkata: "Aku telah habiskan harta benda yang banyak (dalam usaha menegakkan nama dan bangsa).  |

| AYAT | TEKS ARAB                                                                                   | TERJEMAHAN BAHASA MELAYU                                                                                                                                                           |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٧    | أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ                                                          | Adakah ia menyangka bahawa tidak ada sesiapa pun yang melihatnya (dan mengetahui tujuannya menghabiskan harta bendanya itu?)                                                       |
| ٨    | أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ                                                             | (Mengapa manusia terpedaya dan bermegah-megah?)<br>Tidakkah Kami telah menjadikan baginya: dua mata (untuk ia memerhatikan kekuasaan dan kekayaan Kami?) -                         |
| ٩    | وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ                                                                     | Dan lidah serta dua bibir (untuk ia menyempurnakan sebahagian besar dari hajat-hajatnya)?                                                                                          |
| ١٠   | وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ                                                                 | Dan Kami telah menunjukkan kepadanya dua jalan, (jalan kebaikan untuk dijalaninya, dan jalan kejahatan untuk dijauhi)?                                                             |
| ١١   | فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ                                                                 | Dalam pada itu manusia tidak (memilih jalan kebaikan) merempuh masuk mengerjakan amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan;                                                    |
| ١٢   | وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ                                                             | Dan apa jalannya engkau dapat mengetahui: apa dia amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan itu?                                                                               |
| ١٣   | فَكُّ رَقَبَةٍ                                                                              | (Di antara amal-amal itu - bagi orang yang mampu) ialah: memerdekakan hamba abdi;                                                                                                  |
| ١٤   | أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ                                                     | Atau memberi makan pada hari kelaparan -                                                                                                                                           |
| ١٥   | يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ                                                                     | Kepada anak yatim dari kaum kerabat,                                                                                                                                               |
| ١٦   | أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ                                                              | Atau kepada orang miskin yang terlantar di atas tanah.                                                                                                                             |
| ١٧   | ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا<br>بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ | Selain dari (tidak mengerjakan amal-amal) itu, ia (tidak pula) menjadi dari orang-orang yang beriman dan berpesan-pesan dengan sabar serta berpesan-pesan dengan kasih sayang.     |
| ١٨   | أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ                                                           | (Ketahuilah! Bahawa orang-orang yang beriman serta berusaha mengerjakan amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan), merekalah golongan pihak kanan (yang akan beroleh Syurga). |
| ١٩   | وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ<br>أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ                            | Dan (sebaliknya) orang-orang yang kufur ingkar akan ayat-ayat keterangan Kami, merekalah golongan pihak kiri. -                                                                    |
| ٢٠   | عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ                                                               | Mereka ditimpakan (azab seksa) neraka yang ditutup rapat (supaya kuat bakarannya).                                                                                                 |

### ③ TAFSIR SURAH AL-BALAD

#### KUMPULAN 1: SUMPAH DENGAN KOTA MAKKAH (AYAT 1-3)

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ①

“Aku bersumpah dengan negeri (Makkah) ini;”

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ②

“Sedang engkau (wahai Muhammad) tinggal di negeri ini (sentiasa ditindas),”

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ③

“Demi manusia yang melahirkan zuriat, dan zuriat yang dilahirkannya;”

{Surah Al-Balad 90:1-3}

Allah ﷻ bersumpah dengan Kota Makkah yang mulia. Perkataan 'لَا أُقْسِمُ' menurut para mufassir bermaksud 'Aku sungguh-sungguh bersumpah' bukan penafian. Ayat 2 merupakan kemuliaan khas untuk Nabi Muhammad ﷺ — baginda bebas melakukan apa saja di Makkah termasuk memerangi musuh. Ayat 3 merujuk kepada Nabi Adam a.s. dan seluruh keturunannya, atau kepada Nabi Ibrahim a.s. dan anaknya Nabi Ismail a.s. yang membina Kaabah.

#### KUMPULAN 2: MANUSIA DALAM KESUSAHAN (AYAT 4-7)

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ④

“Sesungguhnya Kami telah jadikan manusia sentiasa dalam keadaan menghadapi kesulitan dan kesukaran (jasmani dan rohaninya);”

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَفْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑤

“Patutkah manusia yang demikian keadaannya (terpedaya dengan kekuasaan yang ada padanya dan) menyangka bahawa tidak ada sesiapa pun yang dapat mengatasi kekuasaannya (dan menyeksakannya)?”

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبًّا ⑥

“Manusia yang demikian keadaannya (tidaklah patut ia bermegah-megah dengan kekayaannya dan) berkata: “Aku telah habiskan harta benda yang banyak (dalam usaha menegakkan nama dan bangsa).”

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ⑦

“Adakah ia menyangka bahawa tidak ada sesiapa pun yang melihatnya (dan mengetahui tujuannya menghabiskan harta bendanya itu?”

{Surah Al-Balad 90:4-7}

Perkataan 'كَبَدٌ' (kabad) dalam bahasa Arab bererti 'kesusahan, kepayahan, atau penderitaan'. Dari sudut bahasa, ia berkongsi akar kata (k-b-d) dengan perkataan "kabid" (كَبِدٌ — hati/liver). Ini boleh ditafsirkan bahawa manusia sejak dilahirkan sudah menghadapi kepayahan — dari proses kelahiran, tumbesaran, penyakit, hingga kematian. Ayat 5-7 pula menggambarkan manusia yang sombong dengan kekayaan namun tidak digunakan untuk kebaikan.

### KUMPULAN 3: NIKMAT YANG DIABAikan (AYAT 8-10)

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾

“(Mengapa manusia terpedaya dan bermegah-megah?) Tidakkah Kami telah menjadikan baginya: dua mata (untuk ia memerhatikan kekuasaan dan kekayaan Kami?) –“

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾

“Dan lidah serta dua bibir (untuk ia menyempurnakan sebahagian besar dari hajat-hajatnya)?”

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾

“Dan Kami telah menunjukkan kepadanya dua jalan, (jalan kebaikan untuk dijalannya, dan jalan kejahatan untuk dijaui)?”

{Surah Al-Balad 90:8-10}

Allah mengingatkan manusia tentang nikmat-nikmat yang dikurniakan: mata untuk melihat, lidah dan bibir untuk berkomunikasi, serta akal fikiran untuk membezakan antara kebaikan dan kejahatan. 'النَّجْدَيْنِ' (dua jalan) merujuk kepada jalan kebaikan dan kejahatan yang telah Allah tunjukkan melalui fitrah manusia dan wahyu ilahi.

### KUMPULAN 4: AQABAH — PENDAKIAN YANG PAYAH (AYAT 11-16)

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿١١﴾

“Dalam pada itu manusia tidak (memilih jalan kebaikan) merempuh masuk mengerjakan amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan;”

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾

“Dan apa jalannya engkau dapat mengetahui: apa dia amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan itu?”

فَكَرَبَةٍ ﴿١٣﴾

“(Di antara amal-amal itu - bagi orang yang mampu) ialah: memerdekakan hamba abdi;”

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾

“Atau memberi makan pada hari kelaparan –“

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾

"Kepada anak yatim dari kaum kerabat,"

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

"Atau kepada orang miskin yang terlantar di atas tanah."

{Surah Al-Balad 90:11-16}

'العَقَبَةُ' (al-aqabah) secara literal bermaksud jalan mendaki yang sukar di bukit. Ia digunakan sebagai metafora untuk amalan-amalan mulia yang memerlukan pengorbanan: membebaskan hamba (فَكَرَّرْتَهُ), memberi makan pada hari kebuluran kepada anak yatim keluarga atau orang miskin yang terlampau sengsara. Ini adalah amalan yang berat tetapi sangat mulia di sisi Allah.

## KUMPULAN 5: GOLONGAN KANAN DAN KIRI (AYAT 17-20)

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾

"Selain dari (tidak mengerjakan amal-amal) itu, ia (tidak pula) menjadi dari orang-orang yang beriman dan berpesan-pesan dengan sabar serta berpesan-pesan dengan kasih sayang."

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

"(Ketahuilah! Bahawa orang-orang yang beriman serta berusaha mengerjakan amal-amal yang tinggi darjatnya di sisi Tuhan), merekalah golongan pihak kanan (yang akan beroleh Syurga)."

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾

"Dan (sebaliknya) orang-orang yang kufur ingkar akan ayat-ayat keterangan Kami, merekalah golongan pihak kiri. —"

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾

"Mereka ditimpakan (azab seksa) neraka yang ditutup rapat (supaya kuat bakarannya)."

{Surah Al-Balad 90:17-20}

Ayat-ayat penutup surah membahagikan manusia kepada dua golongan. Golongan kanan (أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ) adalah mereka yang beriman, beramal soleh, saling menasihati untuk bersabar dan berkasih sayang. Golongan kiri (أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ) pula adalah mereka yang kufur dan akan dibalas dengan azab neraka yang tertutup rapat. Sabar (sabar) dan rahmah (kasih sayang) adalah dua ciri utama masyarakat Muslim yang sejahtera.

## ④ AL-QUR'AN DAN SAINS

### 4.1 MANUSIA DICIPTAKAN DALAM KEADAAN SUSAH (كَبَدٌ)

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾

"Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dalam keadaan susah payah."

{Surah Al-Balad 90:4}

Perkataan Arab 'كَبَدٌ' (kabad) mempunyai dua maksud:

- 1) kepayahan/kesusahan hidup, dan
- 2) hati/liver dalam istilah perubatan.

Mufassir klasik mentafsirkan "kabad" sebagai kesusahan dan kepayahan hidup. Kaitan dengan hati (liver) ialah renungan bahasa kerana kedua-dua perkataan berkongsi akar kata yang sama.

#### KAJIAN SAINS PERUBATAN:

- Hati (liver) adalah organ paling kompleks dalam badan manusia — menjalankan lebih 500 fungsi metabolik
- Hati bekerja tanpa henti menapis darah, menyahtoksik bahan berbahaya dan mengawal gula darah bagi menjaga homeostasis tubuh badan
- Manusia dilahirkan dengan sistem imun yang belum matang dan terus 'berjuang' menentang patogen sepanjang hayat
- Fisiologi moden menunjukkan tubuh manusia sentiasa berusaha mengekalkan keseimbangan (homeostasis) dalam menghadapi tekanan dalaman dan luaran

### 4.2 DUA MATA — KEAJAIBAN PENGLIHATAN

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾

"Tidakkah Kami jadikan baginya dua mata?"

{Surah Al-Balad 90:8}

Mata manusia adalah antara organ yang paling menakjubkan dalam penciptaan Allah. Al-Qur'an menyebut 'dua mata' — ini bukan kebetulan, kerana dua mata memberikan penglihatan stereoskopik (3D) yang membolehkan otak menganggar jarak dengan tepat.

#### FAKTA SAINS MATA:

- Retina mengandungi 120 juta sel batang (rod cells) untuk penglihatan malam dan 7 juta sel kon (cone cells) untuk warna
- Mata manusia dianggarkan mampu membezakan sekitar sejuta (atau lebih) warna yang berlainan
- Dua mata menghasilkan persepsi kedalaman (depth perception) yang jauh lebih tepat berbanding satu mata

- Kelajuan pemprosesan visual: otak memproses imej dalam masa 13 milisaat

#### 4.3 LIDAH DAN BIBIR — ALAT KOMUNIKASI MANUSIA

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾

"Dan lidah serta dua bibir."

{Surah Al-Balad 90:9}

Lidah dan bibir adalah antara organ paling penting untuk komunikasi manusia. Manusia adalah satu-satunya makhluk yang mampu menghasilkan bunyi bahasa yang kompleks melalui koordinasi lidah, bibir, langit, dan pita suara.

##### KAJIAN LINGUISTIK DAN NEUROLOGI:

- Lidah manusia mengandungi kira-kira 10,000 papilla rasa (taste buds)
- Kawasan Broca dan Wernicke dalam otak mengurus pertuturan dan kefahaman bahasa — sangat berkembang pada manusia
- Bibir manusia mempunyai kepekatan reseptor sentuhan yang sangat tinggi — antara bahagian tubuh yang paling sensitif
- Bahasa-bahasa di dunia menggunakan antara belasan hingga lebih 100 fonem (bunyi bahasa) yang berbeza — semuanya dihasilkan oleh koordinasi lidah, bibir dan pita suara

#### 4.4 DUA JALAN — SAINS PENGAMBILAN KEPUTUSAN

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾

"Dan Kami tunjukkan kepadanya dua jalan."

{Surah Al-Balad 90:10}

Psikologi moden menggambarkan otak manusia membuat keputusan melalui dua sistem pemikiran: laluan 'System 1' (naluri, emosi) dan 'System 2' (logik, pertimbangan). Ini selari dengan konsep Al-Qur'an tentang dua jalan: jalan kebaikan dan jalan kejahatan.

##### NEUROSAINS PENGAMBILAN KEPUTUSAN:

- Kajian Daniel Kahneman (Nobel 2002): otak beroperasi dalam dua mod — cepat/naluri vs lambat/rasional
- Prefrontal cortex (lobus hadapan) memainkan peranan utama dalam keputusan moral dan etika
- Amygdala mengawal tindak balas emosi — berperanan dalam pilihan moral manusia
- Sebahagian kajian tentang meditasi dan amalan kerohanian melaporkan peningkatan kawalan sendiri; namun kajian khusus tentang ibadah masih terhad

## 4.5 PEMBEBASAN HAMBA DAN MEMBERI MAKAN — PSIKOLOGI ALTRUISME

فَكَ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾

“(Di antara amal-amal itu - bagi orang yang mampu) ialah: memerdekakan hamba abdi;”

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾

“Atau memberi makan pada hari kelaparan –“

{Surah Al-Balad 90:13-14}

Kajian psikologi positif mendapati bahawa tindakan altruistik — menolong orang lain, memberi sedekah, membebaskan yang tertindas — dikaitkan dengan kebahagiaan dan kesihatan yang lebih baik bagi si pemberi.

### KAJIAN PSIKOLOGI DAN KESIHATAN:

- Kajian Dunn, Aknin & Norton (2008) dalam jurnal Science: membelanjakan wang untuk orang lain meningkatkan rasa bahagia berbanding membelanjakannya untuk diri sendiri
- Kajian Brown dan rakan-rakan (2003) dalam Psychological Science: orang yang memberi bantuan kepada orang lain dikaitkan dengan risiko kematian yang lebih rendah
- Membantu orang lain dikaitkan dengan penurunan tekanan dan peningkatan emosi positif
- WHO: kekurangan zat makanan adalah antara punca utama penyakit dan kematian kanak-kanak di dunia — memberi makan kepada yang lapar menyelamatkan nyawa

## ⑤ HADITH-HADITH BERKAITAN SURAH AL-BALAD

### HADITH 1: MEMBEBAHKAN HAMBA MENYELAMATKAN DARI API NERAKA

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنِي وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ مَرْجَانَةَ، صَاحِبُ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ قَالَ لِي أَبُو هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ النَّبِيُّ ﷺ "أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْتَقَ امْرَأً مُسْلِمًا اسْتَنْقَذَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْ النَّارِ". قَالَ سَعِيدُ بْنُ مَرْجَانَةَ فَانْطَلَقْتُ إِلَى عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ فَعَمِدَ عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - إِلَى عَبْدٍ لَهُ قَدْ أَعْطَاهُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ عَشْرَةَ آلَافٍ دِرْهَمٍ - أَوْ أَلْفَ دِينَارٍ - فَأَعْتَقَهُ.

Daripada Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, bahawa Nabi ﷺ bersabda:

"Sesiapa yang memerdekakan seorang hamba Muslim, maka Allah akan menyelamatkan setiap anggota tubuhnya (orang yang memerdekakan itu) daripada api neraka, bagi setiap anggota tubuh hamba yang dimerdekakannya."

Sa'id bin Marjanah berkata:

Aku pun pergi kepada 'Ali bin Husain (Zainal Abidin) rahimahullah. Lalu 'Ali bin Husain memerdekakan seorang hambanya yang pernah ditawarkan kepadanya oleh 'Abdullah bin Ja'far dengan harga sepuluh ribu dirham — atau seribu dinar.

Hadis ini menunjukkan:

- Besarnya ganjaran memerdekakan hamba.
- Setiap anggota tubuh yang dimerdekakan menjadi sebab keselamatan anggota tubuh orang yang memerdekakan daripada api neraka.
- Para sahabat dan tabi'in sangat mengambil berat terhadap hadis Nabi ﷺ dan segera mengamalkannya.

**RUJUKAN:** Sahih al-Bukhari, No. 2517 (Kitab al-'Itq, Hadis 1).

**DARJAT:** Sahih

**PERAWI:** Abu Hurairah r.a. (أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)

**SANAD:** Diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari

Kaitan dengan Surah Al-Balad: Berkaitan langsung dengan Ayat 13 Surah Al-Balad: 'Membebaskan hamba' (فَأَنْتَ رَقَبَةٌ)

 [Rujukan Hadith — sunnah.com](https://sunnah.com)

 [Rujukan Hadith — dorar.net](https://dorar.net)

## HADITH 2: MEMBERI MAKAN ORANG LAPAR

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ " أَطْعَمُوا الْجَائِعَ، وَعُودُوا الْمَرِيضَ، وَفُكُّوا الْعَانِيَّ ."

Daripada Abu Musa al-Ash'ari رضي الله عنه, beliau berkata bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

"Berilah makan kepada orang yang lapar,  
ziarahilah orang yang sakit,  
dan bebaskanlah orang yang ditawan."

Hadis ini menunjukkan beberapa tanggungjawab sosial dalam Islam:

- **Memberi makan kepada yang lapar** sebagai tanda keprihatinan dan kasih sayang.
- **Menziarahi orang sakit** untuk memberi sokongan dan doa.
- **Membebaskan tawanan** sebagai usaha membela dan menyelamatkan sesama manusia daripada kesusahan.

Ia menggambarkan bahawa Islam menekankan kebajikan, empati dan tindakan nyata dalam membantu masyarakat.

**RUJUKAN:** Sahih al-Bukhari, No. 5649 (Kitab al-Marda, Hadis 9).

**DARJAT:** Sahih

**PERAWI:** Abu Musa Al-Ash'ari r.a. (أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رضي الله عنه)

**SANAD:** Diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Mardha

Kaitan dengan Surah Al-Balad: Berkaitan dengan Ayat 14-16: Memberi makan pada hari kebuluran kepada anak yatim dan orang miskin

[Rujukan Hadith — sunnah.com](http://sunnah.com)

[Rujukan Hadith — dorar.net](http://dorar.net)

## HADITH 3: KELEBIHAN SABAR — TIADA PEMBERIAN LEBIH BAIK

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ، أَخْبَرَهُ أَنَّ أَنَسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ يَسْأَلْهُ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلَّا أَعْطَاهُ حَتَّى نَفِدَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ لَهُمْ حِينَ نَفِدَ كُلُّ شَيْءٍ أَنْفَقَ بِيَدِيهِ " مَا يَكُنْ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ لَا أَدْخِرُهُ عَنْكُمْ، وَأَنَّهُ مَنْ يَسْتَعِفُّ عَفْوَ اللَّهِ، وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يَصْبِرْهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يَغْنِهِ اللَّهُ، وَلَنْ تَعْطُوا عَطَاءً خَيْرًا وَأَوْسَعَ مِنَ الصَّبْرِ ."

Daripada Abu Sa'id al-Khudri رضى الله عنه, bahawa beberapa orang daripada golongan Ansar telah meminta sesuatu daripada Rasulullah ﷺ. Setiap kali salah seorang daripada mereka meminta, Baginda akan memberinya, sehingga habislah segala yang ada pada Baginda.

Apabila telah habis segala yang dibelanjakan dengan kedua tangan Baginda, Baginda bersabda:

“Apa sahaja kebaikan yang ada padaku, aku tidak akan menyimpannya daripada kamu.  
Sesiapa yang berusaha menjaga diri (daripada meminta-minta), Allah akan menjaganya.  
Sesiapa yang berusaha bersabar, Allah akan memberinya kesabaran.  
Sesiapa yang berusaha merasa cukup (tidak bergantung kepada manusia), Allah akan menjadikannya cukup.  
Dan kamu tidak akan diberi suatu pemberian yang lebih baik dan lebih luas daripada kesabaran.”

Hadis ini mengandungi beberapa pengajaran penting:

- Kemurahan hati Rasulullah ﷺ dalam memberi.
- Galakan supaya menjaga maruah diri daripada meminta-minta tanpa keperluan.
- Kesabaran adalah anugerah terbesar dalam menghadapi kesempitan hidup.
- Sifat qana'ah (merasa cukup dengan apa yang ada) membawa kekayaan jiwa.

**RUJUKAN:** Sahih al-Bukhari, No. 6470 (Kitab ar-Riqaq, Hadis 59).

**DARJAT:** Sahih

**PERAWI:** Abu Said al-Khudri r.a. (أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)

**SANAD:** Diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab ar-Riqaq

Kaitan dengan Surah Al-Balad: Berkaitan dengan Ayat 17: 'Saling berpesan untuk bersabar' (وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ)

 [Rujukan Hadith — sunnah.com](https://sunnah.com)

 [Rujukan Hadith — dorar.net](https://dorar.net)

## HADITH 4: SABAR DI AWAL MUSIBAH

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ ثَابِتٍ، قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ " الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى ."

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, Baginda bersabda:

“Sesungguhnya sabar itu adalah pada saat pertama ditimpa musibah.”

Hadis ini bermaksud bahawa kesabaran yang sebenar dan paling tinggi nilainya ialah ketika seseorang mula-mula menerima kejutan atau ujian. Reaksi awal itulah yang menunjukkan kekuatan iman dan keteguhan hati.

Jika seseorang mampu menahan diri, mengawal emosi, dan reda ketika saat pertama musibah berlaku, maka itulah tanda kesabaran yang hakiki.

**RUJUKAN:** Sahih al-Bukhari, No. 1302 (Kitab al-Jana'iz, Hadis 60).

**DARJAT:** Sahih

**PERAWI:** Anas bin Malik r.a. (أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)

**SANAD:** Diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Jana'iz

Kaitan dengan Surah Al-Balad: Berkaitan dengan Ayat 17 tentang kesabaran sebagai ciri golongan kanan

[Rujukan Hadith — sunnah.com](#)

[Rujukan Hadith — dorar.net](#)

## HADITH 5: TIADA KEPENATAN SEORANG MUKMIN MELAINKAN DIAMPUNI DOSANYA

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَلْهَلَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ " مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا حَزَنٍ وَلَا أَذًى وَلَا غَمٍّ حَتَّى الشَّوْكَةِ يُشَاكُهَا، إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ ."

Daripada Abu Sa'id al-Khudri dan Abu Hurairah رضي الله عنهما, daripada Nabi ﷺ, Baginda bersabda:

"Tidaklah seorang Muslim ditimpa keletihan, penyakit, keresahan, kesedihan, gangguan atau dukacita — bahkan sehingga tertusuk duri sekalipun — melainkan Allah akan menghapuskan sebahagian daripada dosa-dosanya dengan sebab itu."

Hadis ini membawa penghiburan besar kepada orang beriman:

- Setiap kesusahan, sama ada fizikal atau emosi, mempunyai nilai di sisi Allah.
- Ujian hidup menjadi sebab penghapusan dosa.
- Bahkan perkara kecil seperti tertusuk duri pun tidak sia-sia di sisi Allah.

Ia mengajar bahawa kesabaran dalam menghadapi ujian membawa ganjaran dan penyucian diri.

**RUJUKAN:** Sahih al-Bukhari, No. 5641–5642 (Kitab al-Marda, Hadis 2).

**DARJAT:** Sahih

**PERAWI:** Abu Said al-Khudri & Abu Hurairah r.a. (أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ وَأَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)

**SANAD:** Diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Mardha

Kaitan dengan Surah Al-Balad: Berkaitan langsung dengan Ayat 4: 'Manusia dicipta dalam keadaan susah payah' (كَبَدَ)

[Rujukan Hadith — sunnah.com](#)

[Rujukan Hadith — dorar.net](#)

## ⑥ PANDUAN AMALAN HARIAN — PENGAJARAN SURAH AL-BALAD

### 6.1 MENGHADAPI KESUSAHAN HIDUP DENGAN IMAN

Surah Al-Balad mengajarkan kita bahawa kesusahan adalah hakikat kehidupan (كَيْد). Namun, manusia yang beriman tidak mengeluh, sebaliknya menerima ujian sebagai peluang untuk mendekatkan diri kepada Allah ﷻ.

#### LANGKAH PRAKTIKAL:

- ① Terima bahawa hidup ini penuh ujian — ini adalah sunnatullah
- ② Lafazkan 'Inna lillahi wa inna ilayhi raji'un' ketika ditimpa musibah
- ③ Cari hikmah di sebalik setiap kesulitan
- ④ Berdoa dengan penuh tawakkal dan yakin akan pertolongan Allah

### 6.2 BERSYUKUR ATAS NIKMAT PANCAINDERA

Allah mengingatkan kita tentang nikmat mata, lidah, dan bibir. Kita harus menggunakan nikmat ini untuk tujuan yang direndhai Allah: membaca Al-Qur'an, berkata-kata yang baik, melihat tanda-tanda kebesaran Allah.

#### AMALAN BERSYUKUR:

- ① Baca doa syukur setiap pagi dan petang
- ② Gunakan mata untuk membaca Al-Qur'an setiap hari
- ③ Gunakan lidah untuk zikrullah, bukan mengumpat
- ④ Jagalah kesihatan mata dengan pemeriksaan berkala

### 6.3 MENEMPUH 'AQABAH' — JALAN KEBAIKAN

Ayat 11-16 mengajarkan tentang amal-amal mulia yang memerlukan pengorbanan. Dalam kehidupan moden, kita boleh menterjemahkan 'aqabah' ini kepada amalan-amalan berikut:

#### AMALAN MODEN YANG BERSESUAIAN:

- ① Derma kepada tabung zakat dan asnaf
- ② Menyantuni anak-anak yatim di panti asuhan
- ③ Menyumbang kepada bank makanan komuniti
- ④ Membantu keluarga miskin di sekitar anda
- ⑤ Menyebarkan ilmu secara percuma (seperti eBook ini)

### 6.4 SABAR DAN KASIH SAYANG — KUNCI MASYARAKAT SEJAHTERA

Ayat 17 menggariskan dua ciri utama 'golongan kanan': saling berpesan untuk bersabar (الصَّبْر) dan saling berpesan untuk berkasih sayang (الرَّحْمَةُ). Ini adalah formula ilahi untuk membina masyarakat yang harmoni.

**AMALAN SABAR DAN RAHMAH:**

- ① Sabar dalam menghadapi karenah orang lain
- ② Tunjukkan kasih sayang kepada anak-anak, ibu bapa, dan jiran
- ③ Elakkan marah berlebihan — ingat surah ini sebagai peringatan
- ④ Jadilah agen kebaikan dalam komuniti anda

## ⑦ IMBAS QR CODE UNTUK SUMBANGAN

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۖ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَنْفُسُكُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٢﴾

"Tidaklah engkau diwajibkan (wahai Muhammad) menjadi mereka (yang kafir) mendapat petunjuk (kerana kewajipanmu hanya menyampaikan petunjuk), akan tetapi Allah jualah yang memberi petunjuk (dengan memberi taufik) kepada sesiapa yang dikehendaknya (menurut undang-undang peraturanNya). Dan apa jua harta yang halal yang kamu belanjakan (pada jalan Allah) maka (faedahnya dan pahalanya) adalah untuk diri kamu sendiri dan kamu pula tidaklah mendermakan sesuatu melainkan kerana menuntut keredaan Allah dan apa jua yang kamu dermakan dari harta yang halal, akan disempurnakan (balasan pahalanya) kepada kamu, dan (balasan baik) kamu (itu pula) tidak dikurangkan."

{Al-Baqarah 2:272}

## AYAT-AYAT AL-QUR'AN BERKAITAN INFAQ & SUMBANGAN

### AYAT 1: (SURAH AL-BAQARAH 2:261)

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

"Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya."

{Surah Al-Baqarah 2:261}

### AYAT 2: (SURAH ALI IMRAN 3:92)

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

"Kamu tidak sekali-kali akan dapat mencapai (hakikat) kebajikan dan kebaktian (yang sempurna) sebelum kamu dermakan sebahagian dari apa yang kamu sayangi. Dan sesuatu apa jua yang kamu dermakan maka sesungguhnya Allah mengetahuinya."

{Surah Ali 'Imran 3:92}

## AYAT 3: (SURAH AL-BAQARAH 2:274)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

"Orang-orang yang membelanjakan (mendermakan) hartanya pada waktu malam dan siang, dengan cara sulit atau terbuka, maka mereka beroleh pahala di sisi Tuhan mereka, dan tidak ada kebimbangan (dari berlakunya kejadian yang tidak baik) terhadap mereka, serta mereka pula tidak akan berdukacita."

{Surah Al-Baqarah 2:274}

## AYAT 4: (SURAH SABA' 34:39)

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَيَقْدِرُ لَهُ ۚ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ  
وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki".

{Surah Saba' 34:39}

## AYAT 5: (SURAH AL-HADID 57:18)

إِنَّ الْمَصَّدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعْفَ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

"Sesungguhnya orang-orang lelaki yang bersedekah dan orang-orang perempuan yang bersedekah, serta mereka memberikan pinjaman kepada Allah, sebagai pinjaman yang baik (ikhlas), akan digandakan balasannya (dengan berganda-ganda banyaknya), dan mereka pula akan beroleh pahala yang mulia."

{Surah Al-Hadid 57:18}

## HADITH-HADITH BERKAITAN SUMBANGAN &amp; SEDEKAH

## HADITH 1 — DARJAT: SAHIH

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، جُرَّاقٌ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ،  
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ " مَا نَقَصْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا  
بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ " .

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Sedekah tidak akan mengurangkan harta.  
Allah tidak menambahkan kepada seorang hamba kerana sikap memaafkan melainkan kemuliaan.  
Dan tidaklah seseorang merendahkan diri kerana Allah melainkan Allah akan mengangkat darjatnya.”

Hadis ini mengandungi tiga ajaran utama:

1. **Sedekah membawa keberkatan**, walaupun secara zahir harta kelihatan berkurang.
2. **Memaafkan menambah kemuliaan**, bukan menjatuhkan maruah.
3. **Tawaduk kerana Allah menjadi sebab ketinggian darjat** di dunia dan akhirat.

**RUJUKAN:** Sahih Muslim, No. 2588 (Kitab al-Birr wa as-Silah, Hadis 90).

**PERAWI:** Abu Hurairah r.a. | **SANAD:** Sahih Muslim

 [Rujukan — sunnah.com](https://sunnah.com)

 [Rujukan — dorar.net](https://dorar.net)

## Hadith 2 — Darjat: Sahih

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ جُرَيْجٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ -  
عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ " إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ  
انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ " .

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Apabila seseorang manusia meninggal dunia, maka terputuslah amalannya kecuali daripada tiga perkara:

1. Sedekah jariah (sedekah yang berterusan manfaatnya),
2. Ilmu yang dimanfaatkan,
3. Anak soleh yang mendoakan untuknya.”

Hadis ini menjelaskan bahawa setelah kematian, seseorang tidak lagi dapat menambah amalan baharu.  
Namun pahala masih berterusan melalui:

- **Sedekah jariah**, seperti pembinaan masjid, telaga, sekolah, atau apa-apa manfaat berpanjangan.
- **Ilmu yang bermanfaat**, sama ada melalui pengajaran, penulisan, atau penyebaran ilmu yang diamalkan orang lain.
- **Doa anak yang soleh**, yang sentiasa mendoakan keampunan dan rahmat untuk ibu bapanya.

**RUJUKAN:** Sahih Muslim, No. 1631 (Kitab al-Wasiyyah, Hadis 20).

**PERAWI:** Abu Hurairah r.a. | **SANAD:** Sahih Muslim

 [Rujukan — sunnah.com](https://sunnah.com)

 [Rujukan — dorar.net](https://dorar.net)

## RAYUAN SUMBANGAN IKHLAS

**Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh,**

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Mengasihani.

Saudara/i Muslim yang dihormati,

eBook Siri Al-Qur'an: Sains & Kesihatan ini diterbitkan secara percuma sebagai satu bentuk dakwah ilallah dan sedekah jariah. Setiap eBook yang anda baca, kongsi, dan manfaatkan adalah satu pelaburan pahala yang berterusan, insya-Allah.

**Sumbangan anda amat diperlukan untuk:**

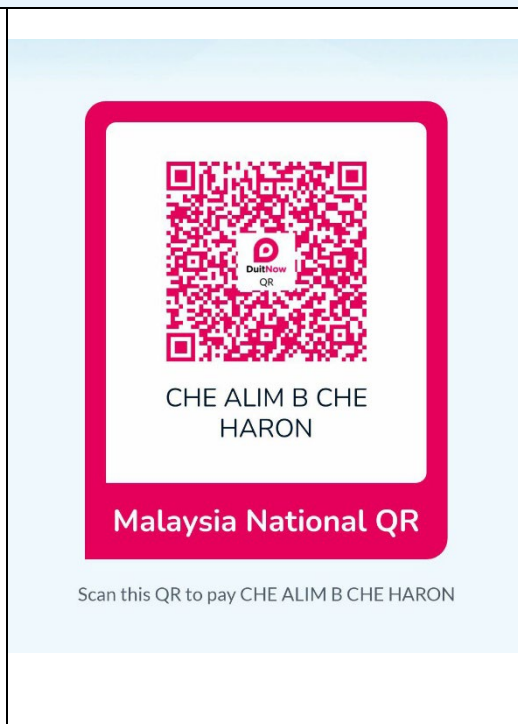
- ☒ Menyebarkan ilmu Al-Qur'an kepada lebih ramai umat Islam
- ☒ Menampung kos penyelidikan dan penerbitan eBook berterusan
- ☒ Membantu kerja dakwah dan pendidikan Islam
- ☒ Menghasilkan bahan rujukan untuk pelajar tahfiz dan penceramah
- ☒ **Mendapat pahala Sedekah Jariah yang berterusan — insya-Allah**

Setiap sen sumbangan anda akan digunakan untuk meneruskan kerja dakwah ini. Allah ﷻ berfirman: 'Dan apa saja yang kamu nafkahkan, Allah akan menggantinya.' (Saba' 34:39). Semoga Allah merahmati dan membalas kebaikan saudara/i dengan berlipat ganda.

***Jazakallahu Khairan Kathira.***

**Cara Buat Sumbangan:**

- ① Buka kamera telefon anda
- ② Arahkan kamera ke QR Code di bawah
- ③ Klik pautan yang muncul di skrin
- ④ Masukkan jumlah sumbangan yang dikehendaki
- ⑤ Sahkan pembayaran — terima kasih atas kebaikan anda!



**CHE ALIM B CHE HARON**

*Malaysia National QR*

Scan this QR to pay CHE ALIM B CHE HARON

◆ **SUMBANG SEKARANG** ◆

*Qur'an & Sains*

*Dari luar negara? Klik butang di bawah untuk menyumbang melalui PayPal ([paypal.me/quranscience](https://paypal.me/quranscience)).*



---

## ◆ PENGHARGAAN ◆

---

Kepada isteri tercinta  
**Zaharah Mohd Latif**  
dan anak-anak yang dikasihi —  
**Muhammad Hafiz, Noor Hazwani, Abdul Hakim,  
Noor Hidayah, Nor Aqila & Nor Atiqah**  
Juga menantu-menantu —  
**Fazilah, Malek, Hanin, Fairizal & Firwan**

Terima kasih atas segala doa, sokongan dan pengorbanan.  
*Semoga Allah merahmati kita semua.*

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى

*"Dan bahawa sesungguhnya usaha itu akan diperlihatkan (balasannya)."*  
(Surah An-Najm 53:40)

## ⑧ PENUTUP — DOA DAN NOTA AKHIR

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

"Ya Tuhan kami, berilah kami kebaikan di dunia dan kebaikan di akhirat, dan peliharalah kami dari seksa neraka."  
{Surah Al-Baqarah 2:201}

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

"Dan penutup doa kami ialah: Segala puji bagi Allah, Tuhan sekalian alam."

### PENAFIAN (DISCLAIMER)

eBook ini ditulis sebagai bahan dakwah dan rujukan ilmiah semata-mata. Maklumat perubatan yang terkandung di dalamnya adalah untuk tujuan pendidikan dan tidak boleh dijadikan pengganti nasihat doktor atau profesional kesihatan yang berkeelayakan. Penulis tidak bertanggungjawab atas sebarang tindakan yang diambil berdasarkan maklumat dalam eBook ini tanpa berunding dengan pakar. Untuk masalah kesihatan, sila berunding dengan doktor berdaftar.

### ◆ PERCUMA — DILARANG DIJUAL ◆

eBook ini **PERCUMA** dan **DILARANG DIJUAL** dalam apa jua bentuk.  
Sila kongsiikan secara percuma untuk manfaat semua.

© 2026 Hj Che Alim Hj Che Haron  
AK (Kelantan)

Pesara Penolong Pegawai Perubatan | Freelance Researcher | Qur'an & Sains  
Siri eBook Al-Qur'an: Sains & Kesihatan